

شکاگو دفتر برائے محنت کے معیارات



اقل اجرت

\$

شکاگو میں اقل اجرت طے کرتا ہے (MCC 6-105)

نذرانہ والے کارکنان	نوجوان کارکنان	معیاری آجر	1 جولائی 2025 مؤثر تاریخ
نوجوان	معیاری آجر	4 یا زائد ملازمین	اقل اجرت
\$12.54	\$12.62	\$16.50	\$16.60
\$20.79	\$20.92	\$24.75	\$24.90

تمام گھریلو کارکنان کو کم از کم \$16.60 اقل اجرت موصول ہونی چاہیے۔
اگر نذرانہ والی اجرت پلس نذرانے اقل اجرت کے برابر نہیں ہوتے ہیں تو، آجر کو فرق کی تلافی کرنی چاہیے۔

اجرت کی چوری

اجرتوں اور مراعات کی چوری کو ممنوع قرار دیتا ہے (MCC 6-100)

خلاف ورزی اور جرمانے	اجرت کی چوری
- کارکنان غیر ادا شدہ اجرتوں پلس نقصانات کی تلافی کر سکتے ہیں - خلاف ورزی کرنے والے افراد جرمانوں یا دیوانی کارروائیوں کے مستوجب ہو سکتے ہیں	- اجرت کی چوری کا مطلب ہے اجرتوں کی عدم ادائیگی، جس میں بامعاوضہ فاضل وقت اور دیگر بامعاوضہ مراعات شامل ہیں - آجروں پر کارکنان کو وقت پر ادائیگی کرنا لازم ہے

انسانوں کی غیر قانونی تجارت



شکاگو اور آئیونائے کے قانون کے تحت کارکنان تحفظ یافتہ ہیں

اگر آپ کو یا آپ کے کسی جاننے والے کو کسی سرگرمی میں مشغول ہونے پر مجبور کیا جا رہا ہے، کام کرنے پر مجبور کیا جا رہا ہے، وہ چھوڑ کر نہیں جا سکتا، اس کی اجرتیں لے لی جا رہی ہیں، ان کا پاسپورٹ یا ID لے لی گئی ہے، یا اگر وہ کام نہ کریں تو انہیں ملک بدر کرنے کی دھمکی دی جا رہی ہے،
نیشنل ہیومن ٹریفکنگ ہاٹ لائن (National Human Trafficking Hotline) کو 1-888-373-7888 پر کال کریں یا "HELP" لکھ کر 233733 پر ٹیکسٹ کر کے مفت مدد اور خدمات تک رسائی حاصل کریں۔
بمہ وقت 160 زبانوں میں دستیاب ہے اور غیر سرکاری تنظیم کے ذریعے چلائی جاتی ہے

شکایت درج کرائیں



311 پر کال کریں، 311CHI ایپ استعمال کریں، یا ایک شکایت فارم [Chicago.gov/LaborStandards](https://chicago.gov/LaborStandards) پر دائر کریں

اضافی وسائل اور رابطے کی معلومات



[Chicago.gov/LaborStandards](https://chicago.gov/LaborStandards)

اضافی رہنمائی اور وسائل اوپر مندرج ویب سائٹ پر دستیاب ہیں۔ آپ کو شکاگو کے تمام محنت قوانین کے لیے FAQ [اکثر پوچھے گئے سوالات (frequently asked question)] کے فارم، اور قابل اطلاق مشتبہ اصول اور ضوابط مل سکتے ہیں۔

ویبینار ریکارڈنگز	OLS کا ای میل اور فون نمبر	OLS کا پتہ
OLS معمول کے انداز میں شکاگو کے محنت قوانین پر تعلیمی ویبینارز کی میزبانی کرتا ہے، ان ویبینارز کی ریکارڈنگ تک رسائی اس پر ہو سکتی ہے: https://www.youtube.com/chicagobacp	آپ OLS سے اس پر رابطہ کر سکتے ہیں: bacplaborstandards@cityofchicago.org یا 312-744-2211	Office of Labor Standards 2350 West Ogden Avenue, 2 nd Floor Chicago, Illinois 60608



یہ نوٹس ملازمت کی جگہ پر کسی نمایاں جگہ پر ڈسپلے کیا جائے اور پہلی ادائیگی کے چیک کے ساتھ ہر محیط ملازم کو فراہم کیا جائے۔ انتقامی کارروائی ممنوع ہے۔ نوٹس 1 جولائی 2025 سے مؤثر ہے۔ آخری بار 31 مئی 2025 کو اپ ڈیٹ ہوا۔
ہر محنت قانون کے لیے معلومات تلاش کرنے کے لیے QR کوڈ اسکین کریں:



شکاگو دفتر برائے محنت کے معیارات



بامعاوضہ چھٹی



بامعاوضہ چھٹی کی ضرورت ہے جو کسی وجہ سے استعمال کرنی ہے (MCC 6-130)

آجروں کو 120 دن کی کسی بھی مدت کے اندر کم از کم 80 گھنٹے کام کرنے والے ملازمین کو ملازم کی پسند پر کسی بھی وجہ سے بامعاوضہ چھٹی (Paid Leave, PL) کا استعمال کرنے کی اہلیت فراہم کرنی چاہیے

چھٹی حاصل کرنا	چھٹی استعمال کرنا	کیری اورر کرنا
PL کیے گئے ہر کام کے 35 گھنٹے کے لیے 1 گھنٹہ کی شرح سے جمع ہوتا ہے (12 ماہ کی مدت میں 40 گھنٹے تک)	ملازمین کو ملازمت شروع ہونے کے بعد زیادہ سے زیادہ 90 دن کو جمع شدہ PL کا استعمال کرنے کی اجازت ہونی چاہیے	12 ماہ کی مدت کے بیچ 16 گھنٹے PL کیری اوور کیا جا سکتا ہے (اگر PL فرنٹ لوڈ نہیں کیا گیا ہے)

PAID SICK AND SAFE LEAVE



طبی یا حفاظتی وجوہات سے بامعاوضہ چھٹی کی ضرورت ہے (MCC 6-130)

آجروں کو 120 دن کی کسی بھی مدت کے اندر کم از کم 80 گھنٹے کام کرنے والے ملازمین کو ملازمین اور ان کی فیملی کے ممبران دونوں کے لیے طبی یا حفاظتی وجوہات سے بامعاوضہ بیماری کی چھٹی (Paid Sick Leave, PSL) کا استعمال کرنے کی اہلیت فراہم کرنی چاہیے۔

چھٹی حاصل کرنا	چھٹی استعمال کرنا	کیری اورر کرنا
PSL کیے گئے کام کے 35 گھنٹے کے لیے PSL کے 1 گھنٹہ کی شرح سے اکٹھا ہوتا ہے (12 ماہ کی مدت میں 40 گھنٹے تک)	ملازمین کو ملازمت شروع ہونے کے بعد زیادہ سے زیادہ 30 دن کو جمع شدہ PSL کا استعمال کرنے کی اجازت ہونی چاہیے	12 ماہ کی مدت کے بیچ 16 گھنٹے PSL کیری اوور کیا جا سکتا ہے

آجر کی پالیسیاں



آجروں پر بامعاوضہ کام سے ناغہ کی پالیسیاں فراہم کرنا ضروری ہے (MCC 6-130)

پالیسیاں	ملازمت کے اختتام پر PL کا پے آؤٹ
بامعاوضہ کام سے ناغہ کی پالیسیوں کی تشکیل، آجر پر بامعاوضہ کام سے ناغہ کی پالیسیاں آجروں کے ساتھ شیئر کرنا ضروری ہے؛ بامعاوضہ چھٹی سے معقول طور پر انکار کیا جا سکتا ہے؛ اقل استعمال میں اضافہ PL کے لیے 4 گھنٹہ اور PSL کے لیے 2 گھنٹہ سے تجاوز نہیں کر سکتا	- چھوٹے آجر (1-50 ملازمین) مستثنی ہیں - متوسط آجر (51-100 ملازمین) اور - بڑے آجر (101+ ملازمین) لازماً 56 گھنٹے تک ادا کریں

شکایت درج کرائیں



311 پر کال کریں، 311CHI ایپ استعمال کریں، یا ایک شکایت فارم [Chicago.gov/LaborStandards](https://www.chicago.gov/LaborStandards) پر دائر کریں

اضافی وسائل اور رابطے کی معلومات



[Chicago.gov/LaborStandards](https://www.chicago.gov/LaborStandards)

اضافی رہنمائی اور وسائل اوپر مندرج ویب سائٹ پر دستیاب ہیں۔ آپ کو شکاگو کے تمام محنت قوانین کے لیے FAQ [اکثر پوچھے گئے سوالات (frequently asked question)] کے فارم، اور قابل اطلاق مشہر اصول اور ضوابط مل سکتے ہیں۔

OL S کا پتہ	OLS کا ای میل اور فون نمبر	ویبینار ریکارڈنگز
Office of Labor Standards 2350 West Ogden Avenue, 2 nd Floor Chicago, Illinois 60608	آپ OLS سے اس پر رابطہ کر سکتے ہیں: bacplaborstandards@cityofchicago.org یا 312-744-2211	OLS معمول کے انداز میں شکاگو کے محنت قوانین پر تعلیمی ویبینارز کی میزبانی کرتا ہے، ان ویبینارز کی ریکارڈنگ تک رسائی YouTube.com/ChicagoBACP پر ہو سکتی ہے:

یہ نوٹس ملازمت کی جگہ پر کسی نمایاں جگہ پر ڈسپلے کیا جائے اور پہلی ادائیگی کے چیک کے ساتھ ہر محیط ملازم کو فراہم کیا جائے۔ انتظامی کارروائی ممنوع ہے۔ نوٹس 1 جولائی 2025 سے مؤثر ہے۔ آخری بار 31 مئی 2025 کو اپ ڈیٹ ہوا۔
ہر محنت قانون کے لیے معلومات تلاش کرنے کے لیے QR کوڈ اسکین کریں:

